

FISAE Newsletter

117 2021
19.03.2022

Dear friends of ex libris

From the Netherlands comes a message about the planned meeting in Sint Niklaas in Belgium and two initiatives to support the people of Ukraine bombed relentlessly by the murderer Putin.

Liebe Exlibrisfreunde

Aus den Niederlanden kommt eine Botschaft über das geplante Treffen in Sint Niklaas in Belgien und zwei Initiativen zur Unterstützung der vom Mörder Putin schonungslos gebombten Bevölkerung der Ukraine.

Chers amis de l'ex-libris

Un message nous vient des Pays-Bas concernant la rencontre prévue à Sint Niklaas en Belgique et deux initiatives de soutien à la population ukrainienne bombardée sans ménagement par l'assassin Poutine.

Cari amici di ex libris

Dai Paesi Bassi arriva un messaggio sulla riunione prevista a Sint Niklaas in Belgio e due iniziative a sostegno del popolo dell'Ucraina bombardato senza sosta dall'assassino Putin.

Estimados amigos de ex libris

Desde los Países Bajos nos llega un mensaje sobre la reunión prevista en Sint Niklaas, en Bélgica, y dos iniciativas de apoyo al pueblo de Ucrania bombardeado implacablemente por el asesino Putin.



ExLibriswereld – bericht aan de leden – maart 2022

Beste leden,

In dit bericht graag uw aandacht voor twee zaken:

1. Uitnodiging voor een bijeenkomst van Graphia in Sint Niklaas
2. Twee initiatieven ten gunste van Oekraïne

Namens het bestuur, Toon Streppel, secretaris

Dear members,

In this message I would like to draw your attention to two matters:

1. Invitation to a meeting of Graphia in Sint Niklaas
2. Two initiatives in favour of Ukraine

On behalf of the board, Toon Streppel, secretary

Liebe Mitglieder,

In dieser Botschaft möchte ich Ihre Aufmerksamkeit auf zwei Dinge lenken:

1. Einladung zu einem Treffen von Graphia in Sint Niklaas
2. Zwei Initiativen zugunsten der Ukraine

Im Namen des Verwaltungsrats, Toon Streppel, Sekretär

Chers membres,

Dans ce message, je voudrais attirer votre attention sur deux points :

1. Invitation à une réunion de Graphia à Sint Niklaas
2. Deux initiatives en faveur de l'Ukraine

Au nom du conseil d'administration, Toon Streppel, secrétaire

GREET & MEET GRAPHIA (*) in BELGIUM



(*) www.graphiavzw.be

GRAPHIA MEETING 2022 in BELGIUM

The last time that the Belgian ex-libris association Graphia vzw organised a multi-day exchange meeting for ex-libris collectors and artists was in 2008. Because of the corona pandemic, no international meetings have been organised in the last two years. Therefore the Graphia board has decided, in consultation with the German sister association (DEG), to organise a three-day meeting in 2022.

Date : Friday 29, Saturday 30 April, Sunday 1 May 2022.

Location : International Ex-libris Centre in Sint-Niklaas, Belgium.

Participation fee: Members: free.

Non-members: 60 €.

New membership is possible.

Modalities: The organisation is coronaproof.

The number of participants per day is limited to 150 (according to order of registration).

Lodging information will follow later.

Possibilities: DEG-meeting in Gelsenkirchen (D) from 5 to 8 May 2022, distance only 230 km (2.5 hours by car).

Tourist hotspots nearby, direct connection with public transport:

Antwerp: 30 min, Bruges 60 min, Brussels: 60 min, Ghent 30 min.

Recommendation: Book immediately or become a member and then book immediately. Book the stay only after the registration confirmation.

REGISTRATION GRAPHIA MEETING 2022

Registration form Graphia swap days on April 29 & 30 and May 1 2022

Name :

Address :

E-mail :

Phone number :

Will register for the following days:

	Yes / number of persons	No
Friday, April 29, 2022		

Saturday, April 30, 2022		
--------------------------	--	--

Sunday, May 1, 2022		
---------------------	--	--

Please mail this registration form to info.graphiavzw@gmail.com or send it to Graphia VZW – Bruin de Beerlaan 23 - 9111 Belsele - Belgium.



OEKRAINE

Uw aandacht wordt gevraagd voor twee sympathieke initiatieven ten gunste van Oekraïne:

UKRAINE

Wir weisen Sie auf zwei sympathische Initiativen zugunsten der Ukraine hin:

UKRAINE

Your attention is drawn to two sympathetic initiatives in favour of Ukraine:

UKRAINE

Votre attention est attirée sur deux initiatives sympathiques en faveur de l'Ukraine :

Oleg Dergachov <olegderg@hotmail.com>

Date: do 10 mrt. 2022 om 20:29 Subject: Help Ukrainian refugees. graphic project

Dear

I am writing to ask all the EXLIBRISWERELD for help and support for 6 Ukrainian refugees whom I recently brought with my van from Polish- Ukrainian border to our house. It was a long 4200 round trip... All of them managed to take with them only one backpack with basic items. They will be grateful for any amount of money sent by you .

BANK BNP PARIBAS

IBAN FR76 3000 4003 0100 0029 2965 706

BIC BNPAFRPPXXX

I will send the set of my recent book plates to those people who will transfer money.

Please spread this information among all the members. Here is list of the people and their picture in attachment-

1.LIDIA ZVARYCH. 39

2. SERGIJ ZVARYCH. 17 HER SON
3. ANGELA MOCHURAD. 9
4. KATYA KHOMA. 16
5. MARTA MADARYCH. 36
6. TANYA MADARYCH. 12 HER DAUGHTER

Thanks in advance. Hope to see you in Sint Niklaas during our Graphia meeting.
Best regards

Oleg Dergachov



Van: **Dirk Mattelaer** <dirk.mattelaer@gmail.com>

Date: ma 7 mrt. 2022 om 15:48

Subject: Re: EXliBRISWERELD - bericht aan de leden



Beste

De Tsjechse ex-libriskunstenaar Miroslav Hlinka maakte dit ex libris ten voordele van de Oekraïense kunstenaars.

U kan dat bij hem bestellen voor 40,00€ 't stuk.

Met vriendelijke groet,

Dirk

Liebe

Der tschechische Exlibris-Künstler Miroslav Hlinka hat dieses Exlibris zu Gunsten ukrainischer Künstler angefertigt.

Sie können es bei ihm für 40,00€ pro Stück bestellen.

Mit freundlichen Grüßen,

Dirk

Dear

The Czech ex-libris artist Miroslav Hlinka made this ex-libris for the benefit of Ukrainian artists.

You can order it from him for 40,00€ a piece.

With friendly greetings,

Dirk

Cher

L'ex-libris tchèque Miroslav Hlinka a réalisé cet ex-libris au profit des artistes ukrainiens.

Vous pouvez le commander auprès de lui pour 40,00€ la pièce.

Avec nos salutations amicales,

Dirk

Van: "miroslav hlinka" <miroslav.hlinka@seznam.cz>

Onderwerp: exlibris for UA

Datum: 28 februari 2022 om 09:41:30 CET

Aan: "Dirk Gmail" <dirk.mattelaer@gmail.com>

Hi Dirk,

on my Facebook I wrote this (so if you will want to participate of that):

Dear exlibris collectors and friends of art,

I decided to create an exlibris to help Ukraine .

I am already working on it so that it can be completed as soon as possible.

I will publish the process of its creation in the coming days.

It will be an exlibris in the combined technique - mezzotint, drypoint, roulette.

A limited edition of 30 prints (+ 2 author's prints) with the text EXL FOR UKRAINE will be printed.

I will create this ex libris with no claim to money for me.

Individual prints will be sold. The starting price for a one print is 1000 CZK / 40 EUR.

But of course, if you want to contribute more, it's up to you.

I will send the money to one of the charitable accounts to help Ukraine (which one, I'll let you know later).

If you decide to buy a print, write me in the comments of this post

or by [e-mail info@miroslavhlinka.cz](mailto:info@miroslavhlinka.cz).

I will specify the timing (creation, printing, sending) as soon as I know it,

though I hope to have the prints ready for sending in 2-3 weeks.

Art-exlibris.net

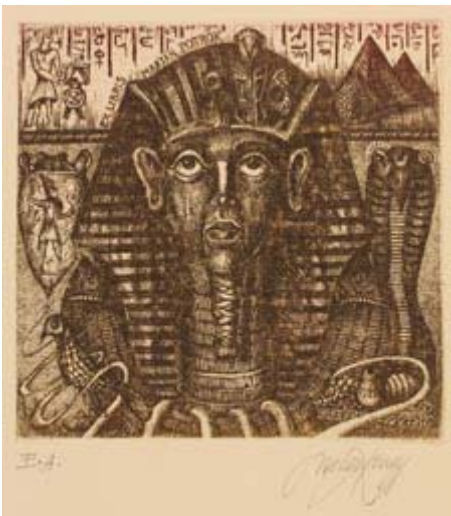
Classical antiquity - Klassisches Altertum - L'antiquité classique - 古典的 古风 - クラシカルな 古風さ

(Selection - Auswahl - Sélectionrait - Selezione –选择 - セレクション!) Part II

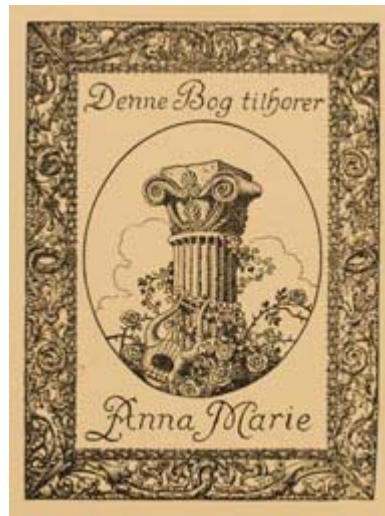
Putin's war means no Russian is used in the FISAE Newsletter

Putins Krieg bedeutet, dass im FISAE Newsletter kein Russisch verwendet wird

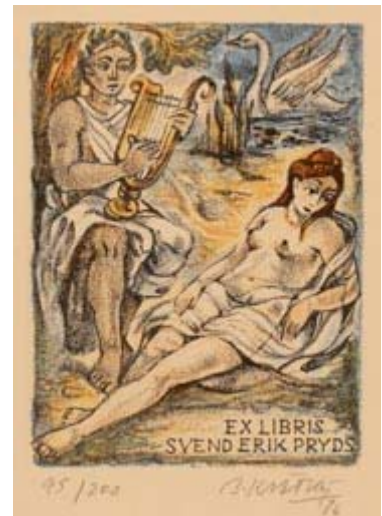
La guerre de Poutine signifie que le russe n'est pas utilisé dans la newsletter de la FISAE



Miroslav Knap



Kristian Kongstad



Bohumil Kratky



Edw. Kruczynski



Ryszard Krzywka



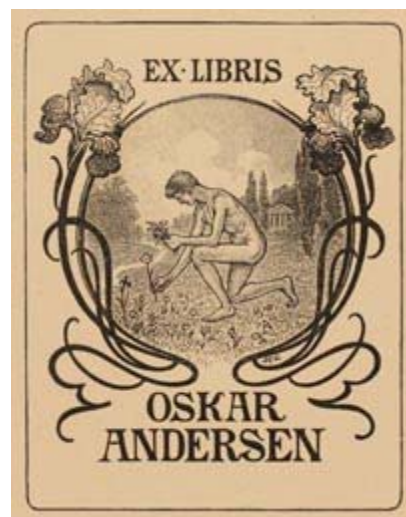
Oldrich Kulhanek



Stanislaus Kulhanek



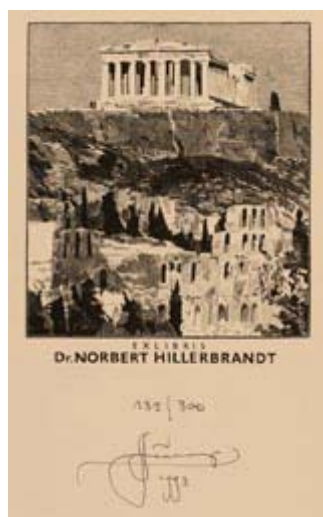
Maria Elisa Leboroni



Alf Larsen



Wojciech Luczak



Lembit Lõhmus



Otakar Marik



Jose Miques



Zdenek Mezl



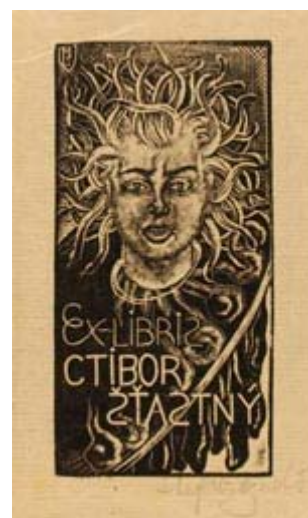
Rastislav Michal



Jaroslav Minar



Ivo Mosele



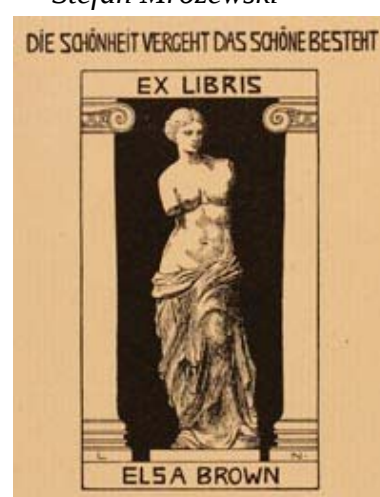
Stefan Mrozewski



Jozsef Nechansky



Marlene Neumann



Leda Novak



Ewald Okas



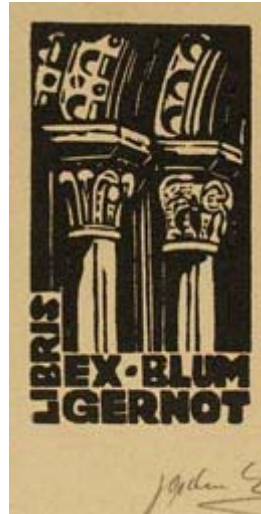
Ant. Odenal



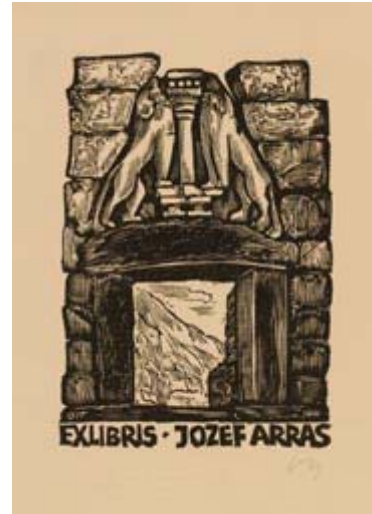
Maret Olvet



Detlef Olchewski



Georg Opdenberg



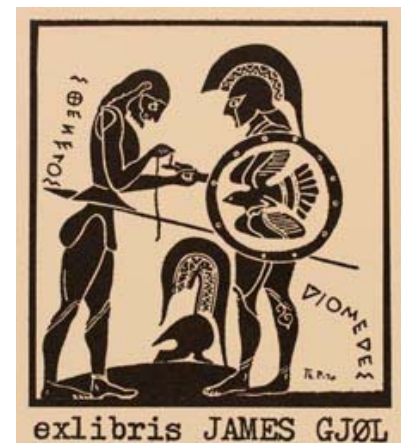
Herbert Ott



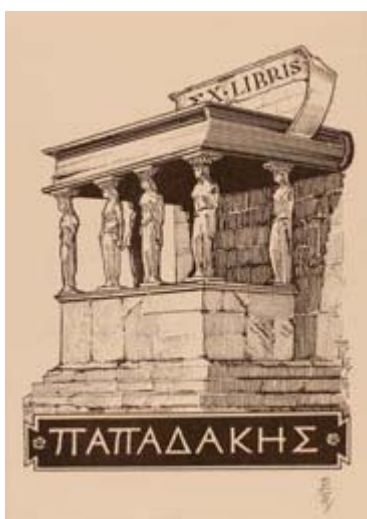
Hedwig Pauwels



Fritz Overgaard



Thomas Pedersen



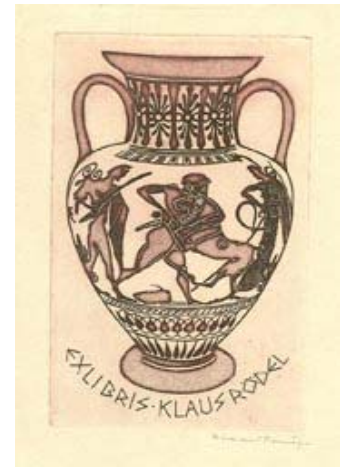
Bela Petry



Werner Pfeiler



Heinz Plank





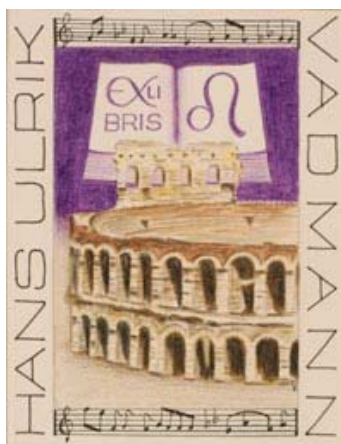
Viktor Schapiel



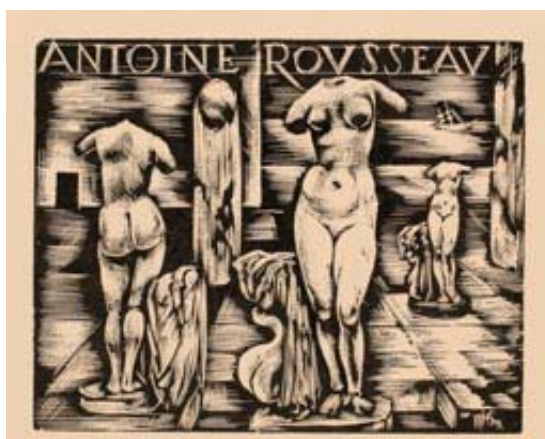
Bohdan Rutkowiak



Norbert Salzwedel



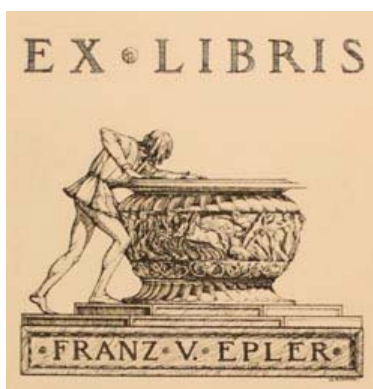
Knud Schriver



Hans Schulze



Malborzaty Sewerin



Walter Sobotka



Bela Stettner



Victor Stuyvert



Max Svabinsky



Vladimír Suchaněk



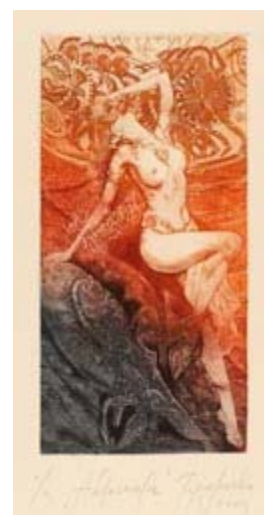
Tadeusz Szumarski



János Tabor



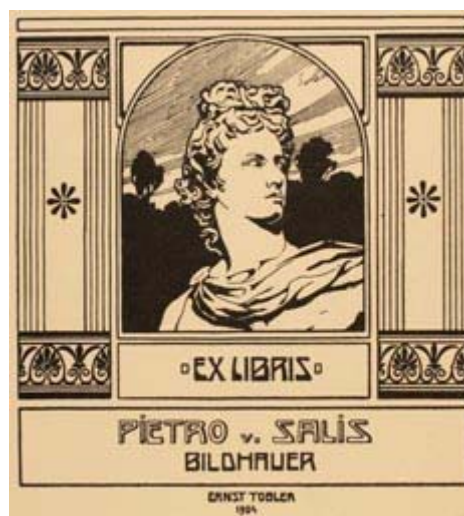
István Tempinsky



E. Timoshenko



Peteris Upitis



Ernst Tobler



Einar Utzon-Frank



Lucas Valk



Karoly Varkonyi



Zoltan Ven



M.M. Werscholanzew



Vladimir Verechagin



Ladislav Vlodek



Jiri Vlach



Jan Walkiewicz



Jerzu Waugart



Elfriede Weidenhaus



Josef Werner



Peter Wolbrandt



P.W. Ynovar



Josef Zednik

FISAE Newsletter

Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn,

☎ +45 2178 8992 – E-mail: klaus@roedel.dk
